

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a partnerségi és együttműködési megállapodás rendelkezéseinek a kétoldalú textilkereskedelemre történő kiterjesztéséről szóló jegyzőkönyvhöz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 17., 2007. január 24.)

(A máltai változatot a Hivatalos Lap következő számában tették közzé: HL L 4M., 2008.1.8., 21. o.)

A fedőlapon és a 16. oldalon, a jegyzőkönyv címében:

a következő szövegrész: „Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a partnerségi és együttműködési megállapodás rendelkezéseinek a kétoldalú textilkereskedelemre történő kiterjesztéséről szóló

JEGYZŐKÖNYVNEK

a kétoldalú textilmegállapodások lejártának figyelembevételével történő megkötéséről”

helyesen: „Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a kétoldalú textilmegállapodások lejártának figyelembevételével a partnerségi és együttműködési megállapodás rendelkezéseinek a kétoldalú textilkereskedelemre történő kiterjesztéséről szóló

JEGYZŐKÖNYV”

A 16. oldalon, a 3. cikkben:

a következő szövegrész: „3. cikk

Ez a jegyzőkönyv az aláírását követő hónap első napján lép hatályba.”

helyesen: „3. cikk

Ez a jegyzőkönyv az azon időpontot követő hónap első napján lép hatályba, amikor a felek kölcsönösen értesítik egymást az e tekintetben szükséges belső eljárásaik befejezéséről.”

A 16. oldalon, a 4. cikkben:

a következő szövegrész: „4. cikk

Ez a jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült a szerződő felek hivatalos nyelvein, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.”

helyesen: „4. cikk

Ez a jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint kazah és orosz nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.”
